



Università degli Studi di Cagliari

Facoltà di Studi Umanistici

Presidente: Prof.ssa Rossana Martorelli

OGGETTO: Disposizione di affidamento per la fornitura della licenza per l'uso della piattaforma di simultanea remota Converso Education - CIG ZE5312B21E

LA PRESIDENTE

- VISTO** lo Statuto dell'Ateneo, emanato con D.R. 339 del 27 marzo 2012, pubblicato nella G.U. n. 89 del 16 aprile 2012, modificato con D.R. n. 892 del 14 giugno 2013, pubblicato in G.U. n. 159 del 9 luglio 2013;
- VISTO** il Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e s.m.i. recante Codice dei contratti pubblici;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità in particolare l'art. 62 intitolato "Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";
- CONSIDERATO** che nell'offerta formativa del CdLM della Facoltà di Studi Umanistici in Traduzione Specialistica dei Testi sono previsti insegnamenti di Interpretazione simultanea per le lingue inglese, francese, spagnolo e tedesco;
- CONSIDERATO** che la situazione di emergenza legata alla diffusione del Covid 19 non consente l'utilizzo in sicurezza delle cabine di interpretazione simultanea e della strumentazione in esse contenute (ad es. cuffie e microfoni) che necessiterebbe di una sanificazione continua;
- VISTA** la richiesta del Coordinatore del CdS in Traduzione specialistica dei testi datata 11 febbraio 2021 relativa all'acquisto della licenza per l'uso della piattaforma "Converso", già adottata da altre Università Italiane, in grado di garantire agli studenti di Interpretazione simultanea di apprendere ed esercitarsi nella tecnica della simultanea come se si trovassero in una cabina reale e imparare a gestire l'interpretazione a distanza;
- CONSIDERATO** che per la specificità del prodotto richiesto non è stato possibile trovare e comparare sulla piattaforma MEPA prodotti con analoghe caratteristiche;



- CONSIDERATO** che la piattaforma “Converso” è di proprietà della società Abb srl, avente sede legale in Via Giuseppe Dezza 25, 20144 Milano, P.IVA IT09583090965;
- VISTO** il preventivo presentato dalla società Abb srl in data 26 marzo 2021, formulato in base ad una previsione di utilizzo della piattaforma nei mesi di aprile-maggio 2021;
- RITENUTO** il costo, pari a 627,50, oltre l’IVA, congruo rispetto al prodotto offerto;
- RAVVISATA** pertanto la necessità di procedere con l’acquisto della licenza per l’uso della piattaforma di simultanea remota Converso Education per le esigenze del CdLM in Traduzione specialistica dei Testi al fine di garantirne l’utilizzo da parte degli studenti dei corsi di Interpretazione simultanea nei mesi di aprile –maggio 2021;
- RITENUTO** di procedere all’affidamento della fornitura per importo sotto soglia con procedura di cui all’art. 36, comma 2 lett. a) D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** che la presente procedura rispetta il principio di economicità perché garantisce l’uso ottimale delle risorse sia nello svolgimento della gara (diminuzione del costo delle risorse umane nell’effettuazione della procedura) che nell’esecuzione del contratto (prezzo congruo rispetto al valore di mercato dell’effettuazione della fornitura);
- CONSIDERATO** che rispetta il principio di efficacia perché idonea a far conseguire l’effettuazione della fornitura;
- CONSIDERATO** che rispetta il principio di tempestività perché diminuisce la durata della selezione;
- CONSIDERATO** che rispetta, comunque, il principio di buona fede in quanto non è presente alcun conflitto di interesse e di incompatibilità legato al codice di comportamento dei dipendenti pubblici;
- CONSIDERATO** che la stazione appaltante garantisce la trasparenza di tutte le sue procedure rispettando gli obblighi di pubblicità;
- CONSIDERATO** che la presente procedura appare preferibile alle forme ordinarie perché rispetta il principio di proporzionalità, e cioè l’adeguatezza ed idoneità dell’azione rispetto alle finalità e all’importo dell’affidamento;
- CONSIDERATO** che l’importo di € 765,55 IVA inclusa per la fornitura sopra indicata trova copertura sul Budget 2021 assegnato alla Facoltà di Studi Umanistici (codice progetto DIDALTRO_2021_BUDGET_2021_FAC._STUDI_UMANISTICI voce “Licenze d’uso);
- CONSIDERATO** che il provvedimento verrà reso pubblico nel sito web istituzionale;



DISPONE

ART. 1 Per quanto citato in premessa di affidare la fornitura della licenza per l'uso della piattaforma di simultanea remota Converso Education per le esigenze del CdLM in Traduzione specialistica dei Testi all'operatore economico Abb srl,, avente sede legale in Via Giuseppe Dezza 25, 20144 Milano, P.IVA IT09583090965 per un importo di € 627,50 oltre l'IVA.

ART. 2 Che l'importo di € 765,55 IVA inclusa trova copertura sul Budget 2021 assegnato alla Facoltà di Studi Umanistici (codice progetto DIDALTRO_2021_BUDGET_2021_FAC._STUDI_UMANISTICI, voce di spesa "licenze d'uso", voce co.an. A.06.02.05.03.01.01 "costo d'esercizio per licenze software");

ART. 3

Di individuare nella persona della Dott.ssa Dott. Antonella Marrosu tel. 070/6757010 e-mail: amarrosu@amm.unica.it il Responsabile unico del procedimento.

La Presidente
Prof.ssa Rossana Martorelli
(f.to digitalmente)